ISIKLIKUD SILMAKAITSEVAHENDID. Mitteoptilised katsemeetodid

Personal eye-protection – Non-optical test methods



## **EESTI STANDARDI EESSÕNA**

#### **NATIONAL FOREWORD**

		This Estonian standard EVS-EN 168:1999 consists of the English text of the European standard EN 168:1995.		
Standard on jõustunud sellekohase avaldamisega EVS Teatajas.	teate	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.		
Euroopa standardimisorganisatsioonid on Euroopa standardi rahvuslikele liil kättesaadavaks 31.05.1995.		Date of Availability of the European standard is 31.05.1995.		
Standard on kättesaadav Standardikeskusest.	Eesti	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.		

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

ICS 13.340.20

#### Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht <u>www.evs.ee;</u> telefon 605 5050; e-post <u>info@evs.ee</u>

#### The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage <a href="www.evs.ee">www.evs.ee</a>; phone +372 605 5050; e-mail <a href="mailto:info@evs.ee">info@evs.ee</a>

# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 168

May 1995

ICS 13.340.10

Descriptors: Safety, accident prevention, eyes, eye-glasses, oculars, tests, specifications

**English version** 

# Personal eye-protection — Non-optical test methods

Protection individuelle de l'oeil — Méthodes d'essais autres qu'optiques

Persönlicher Augenschutz — Nichtoptische Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 1994-05-30. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

# CEN

European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

For	eword				Page
This Farmer of Constant has been seen allowed a			10.1	$Test\ for\ non\text{-}adherence\ of\ molten\ metals$	9
This European Standard has been prepared by the Technical Committee CEN/TC 85, Eye-protection			10.2	Test for area of coverage of face-shields	9
equipment, of which the secretariat is held by AFNOR.			11	Test for resistance to penetration by hot solids	12
This European Standard shall be given the status of		$\operatorname{of}$	11.1	Apparatus	12
a national standard, either by publication of an			11.2	Procedure	12
identical text or by endorsement, at the latest by November 1995, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 1995.			12	Test for protection against droplets and liquid splashes	12
This	European Standard has been prepared under		12.1	Test for protection against droplets (for goggle type eye-protectors)	12
mandate given to CEN by the European			12.2	Test for protection against liquid	
Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of				splashes (for face-shields)	13
ECI	Directive(s).		13	Test for protection against large dust particles	13
	rding to the CEN/CENELEC Internal lations, the following countries are bound to		13.1	Apparatus	13
implement this European Standard: Austria,				Procedure	13
Belgium, Denmark, Finland, France, Germany,			13.3	Evaluation	15
Neth	ce, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, erlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, zerland and United Kingdom.		14	Test for protection against gases and fine dust particles	15
C 1110.	zorrana ana omitoa rangaom.		14.1	Apparatus	15
Con	itents		14.2	Procedure	15
	Paį	ore.	14.3	Evaluation	15
Fore		2	15	Test for resistance to surface damage	
Ι	Scope	5		by fine particles	15
2	Normative references	5		Apparatus	15
3	Test for increased robustness	5		Samples	16
3.1	Unmounted oculars	5		Procedure	17
3.2	Complete eye-protectors	5		Evaluation	17
4	Test for minimum robustness	6	16	Test for resistance to fogging of oculars	18
4.1	Apparatus	6		Apparatus	18
4.2	Procedure	7		Samples	18
5	Test for stability at elevated temperature	7		Procedure and evaluation	18
5.1	Apparatus	7	17	Head-form	19
5.2	Procedure	8		re 1 — Holding device for oculars for the ased robustness test	6
6	Test for resistance to ultraviolet radiation	8		re 2 — Apparatus for minimum stness (Static deformation) test	7
6.1	Apparatus	8	Figu	re 3 — Example of apparatus for	
6.2	Procedure	8	asses	ssment of non-adherence of	
7	Test for resistance to ignition	8		en metal	10
7.1	Apparatus	8		re 4 — Apparatus for assessment	11
7.2	Procedure	8		ea of coverage of face shields	11
8	Test for resistance to corrosion	8	Figure 5 — Apparatus for testing resistance to penetration of hot solids		12
9	Test for resistance to high-speed particles	8		re 6 — Test apparatus for protection	
9.1	Apparatus	8		nst large dust particles	14
9.2	Procedure	9		re 7 — Example of photoelectric	
10	Test for protection against molten metals	9	reflec	ctometer	14

	Page
Figure 8 — Falling sand test apparatus	16
Figure 9 — Outlet nozzle for falling sand test	
apparatus (manufactured from brass with	
perforated plates held centrally by three connecting pieces)	17
Figure 10 — Apparatus for determining the	
resistance to fogging of oculars	19
Figure 11 — Reference head-form	21
4	
· /	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
10.	
	Y
	2
	Q,,
	0,

### 1 Scope

This standard specifies non-optical test methods for eye-protectors, the requirements for which are contained in other European Standards. Alternative test methods may be used if shown to be equivalent. The optical test methods are given in EN 167. A definition of terms is given in EN 165.

#### 2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 165, Personal eye-protection — Vocabulary.

EN 166:1995, Personal eye-protection — Specifications.

EN 167:1995, Personal eye-protection — Optical test methods.

ISO 565, Test sieves — Metal wire cloth, perforated metal plate and electroformed sheet — Nominal sizes of openings.

#### 3 Test for increased robustness

New specimens shall be used for this test.

#### 3.1 Unmounted oculars

#### 3.1.1 Apparatus

The support for the ocular (see Figure 1) shall be a steel or rigid plastic cylinder with an internal diameter of  $(35,0\pm0,1)$  mm and an outside diameter of  $(41,0\pm0,1)$  mm. The cylinder shall be inserted into, or be an integral part of a steel base. The ocular shall be cushioned by a silicone seating ring firmly attached to the top of the tube.

This seating ring shall have a nominal thickness of 3 mm and the same inside and outside diameters as the tube. The silicone seating material shall have a hardness of (40  $\pm$  5) I.R.H.D. The combined mass of the support shall be at least 12 kg.

A load ring of mass ( $250 \pm 5$ ) g is placed on the ocular. The ring has an inside diameter the same as that of the support tube, and any convenient outside diameter. A silicone seating ring having the same dimensions and hardness as the support tube seating ring is placed between the load ring and the ocular. A piece of carbon paper on a piece of white paper is placed at the base of the 1,5 mm deep cavity in the ocular support (see Figure 1).

For curved oculars with a cylindrical component, the test support tube and load ring shall be curved to conform to the convex and concave surfaces of the ocular respectively.

If the ocular is of insufficient dimensions to enable its entire periphery to be adequately supported, suitable adaptor sleeves shall be used.

#### 3.1.2 Procedure

Centre the intended points of impact of the ocular on the support tube. Adjust the apparatus so that a 22 mm nominal diameter steel ball of 43 g

minimum mass falling from  $\left(1, 3 \begin{array}{c} 0 \\ -0.03 \end{array}\right)$  m strikes

the ocular within  $\epsilon$  5 mm radius from the centre of the support tube. This height will provide an impact speed of approximately 5,1 m/s.

The points of impact are at the geometric centre of oculars for covering one eye and at the two points of vision for oculars covering both eyes. The points of vision are on the approximate line of sight and nominally 64 mm apart (corresponding to the centres of the eye).

The test shall be carried out at  $(23 \pm 5)$  °C.

#### 3.2 Complete eye-protectors

#### 3.2.1 Apparatus

**3.2.1.1** *Head-form*, as defined in clause **17**.

3.2.1.2 Either a device enabling a 22 mm nominal diameter steel ball of 43 g minimum mass to be projected at a specified point on the eye-protector at a speed of approximately 5,1 m/s or a device enabling a 6 mm nominal diameter steel ball of 0,86 g minimum mass to be projected at the

specified point at 
$$\left(12,0^{+0,6}_{0}\right)$$
 m/s.

#### $3.2.2\ Procedure$

The eye-protector to be tested shall be placed on the head-form in the position corresponding to normal

A sheet of carbon paper on top of a sheet of white paper is inserted between the eye-protector and the head-form. The head-form and eye-protector assembly is positioned in the test apparatus.

The ball is projected at the points of impact defined in **3.2.3**.